

## Становище

от доц. д-р **Ирина Николова Иванова**

Катедра Английска филология, Шуменски университет "Епископ К. Преславски",  
Област на висшето образование 1. Педагогически науки, професионално направление  
1.3. Педагогика на обучението по... (Методика на обучението по английски език)

### 1. Данни за процедурата по конкурса:

Настоящото становище е изготвено във връзка с конкурс за заемане на академичната длъжност „професор“ в област на висшето образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по... (Методика на обучението по немски език), специалност „Педагогика на преподаването на специализиран немски език за медицински цели (и електронно обучение)", обявен в ДВ бр. 62/06.08.2019 г. Кандидат за заемане на длъжността е доц. д-р **Иван Стоянов Мерджанов** от Медицински университет "Проф. д-р П. Стоянов", гр. Варна, Департамент по чуждоезиково обучение, комуникации и спорт, катедра Западни и класически езици. Процедурата по конкурса (обявяване, подаване на документи, формиране на научно жури) е осъществена според изискванията на Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности в МУ - Варна. Кандидатът отговаря на минималните национални изисквания за заемане на академичната длъжност "професор" по чл. 26, ал. 2 и 3 от ЗРАСРБ за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности.

### 2. Данни за кандидата

Единственият кандидат, представил материали по конкурса е доц. д-р **Иван Стоянов Мерджанов**, директор на Департамента по чуждоезиково обучение, комуникации и спорт, и преподавател в катедра Западни и класически езици. Доц. Мерджанов е завършил ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, специалност Немска филология, като част от следването му преминава в Германия. Работил е като преподавател по немски

език в Стопанска академия "Д. А. Ценов" - Свищов, а от 1992 г. до настоящия момент работи като преподавател и старши преподавател по специализиран немски език за медицински цели в Медицинския университет „Проф. д-р П. Стоянов“, гр. Варна. Специализирал е в Залцбург и Кремс, Австрия, както и в Дюселдорф и Мюнхен, Германия. През 2013 г. кандидатът придобива докторска степен с дисертация на тема "Дидактико-методически аспекти на разработването и приложението на Интернет-базирана учебна среда за обучение по специализиран (немски) език на студенти по медицина", а от 2014 г. заема академичната длъжност "доцент" в Медицински университет Варна. Монографията на доц. Мерджанов е посветена на съвременните форми на електронно обучение в академична среда, а основните му научни разработки са в областта на методиката на чуждоезиковото обучение и приложението на дигиталните медии в преподаването на специализиран чужд език. Като преподавател в МУ Варна, доц. Меджанов води занятия по специализиран немски език със студенти от специалности медицина, дентална медицина, фармация, медицинска сестра, акушерка и здравен мениджмънт. Към момента на кандидатстване доц. Мерджанов има почти 32 години стаж по специалността, което е предпоставка за задълбочено познаване на спецификата и проблематиката на научната област, традициите и перспективите на нейното развитие. Прави впечатление активното участие и ключовата роля на доц. Мерджанов в научни форуми и проекти. След хабилитацията си той има 17 участия в национални и международни конференции в областта на чуждоезиковото обучение, съвременното висше образование и електронното обучение. Участник е 2 национални и 4 международни проекта, като в 3 от международните е ръководител от страна на МУ-Варна. Проектите са по програми Леонардо, Грюндвид и Еразъм на ЕС и са в областта на интеркултурната медицинска комуникация и електронното обучение.

### **3. Описание на научните трудове представени във връзка с конкурса**

Доцент Мерджанов участва в конкурса за заемане на академичната длъжност „професор“ с 1 самостоятелна монография и 1 - в съавторство с Маринела Грудева; 1 статия в съавторство с Илина Дойкова в реферирано и индексирано научно списание и 2 статии в редактирани колективни томове. Автор е на книга за електронното обучение по специализиран немски език, издадена на базата на докторската му дисертация и на три

учебника за студенти на немски език, свързани с нуждите на преподаването и посветени по-специално на комуникацията в клиниката и обучението по дентална медицина и фармация. Учебниците са публикувани след датата на хабилитацията на кандидата.

#### **4. Научни приноси в трудовете и цитирания**

Научните приноси в представените трудове за заемане на академичната длъжност „професор“ могат да бъдат обобщени в следните основни тематични направления:

##### **А. Специфика на електронното изпитване в контекста на изпитната дидактика**

На този проблем е посветена основната монография по конкурса - "Измерения на е-изпита. Електронното изпитване в контекста на дигитализацията на висшето образование.", с обем 168 стр., издадена през 2019 г. В рамките на 4 глави, монографията представя актуални проблеми, свързани с все по-широкото навлизане на дигитализацията в образованието, и в частност електронното изпитване като форма на оценяване. Авторът демонстрира задълбочено познаване на най-новите теории в изследвания на проблематиката както в чужбина, така и у нас, и предлага балансирана оценка на предимствата и недостатъците на тази форма от гледна точка на студенти, преподаватели и администриране на процеса. Обстойно е разгледан дизайнът на електронния тест на ниво конструкт, цели и индикатори за постигането им, и избор на задачи. Предложена е типология на инструментите, използвани в различните електронни платформи за изготвяне на тестове в зависимост от целите на изпитването - диагностични, формативни, сумативни и интегративни. При разработката на задачите са използвани иновативни дидактически подходи, отчитащи степента на овладяване на продуктивните умения на студентите. Убедително са обосновани предимствата на електронното изпитване, свързани с обезпечаване на надеждност, валидност и оптимален дизайн на изпитната процедура, аргументация, която се свързва с необходимостта от обучение на преподавателите за работа и оценяване на знанията и уменията на обучаемите в дигитална среда.

##### **В. Съвременни предизвикателства пред висшето медицинско образование**

Заглавието на едноименната монография в съавторство от 2018 г. удачно обобщава фокуса на приносните моменти в публикациите на автора в тази област. Монографията разглежда състоянието и качествените аспекти на електронното и дистанционното обучение в контекста на дълбоките промени в образованието на 21 век, свързани с

изключителната динамика на нововъведенията и нуждата от преодоляване на поколенческите разлики в нагласите и начините на учене и преподаване. В частта, написана от доц. Мерджанов, следва да се отбележи удачното съчетаване на теоретични постулати, анализ на съществуващи форми на електронно и дистанционно обучение, и практически препоръки за организиране и провеждане на такова обучение по немски език за медицински цели.

На електронното обучение по специализиран немски език е посветена и книгата на базата на дисертационния труд на автора, издадена през 2019 г. в обем от 252 стр. Статията (в съавторство), приета за публикуване в реферираното и индексирано списание по медицина *Journal of IMAV* отново разглежда дидактиката на електронното изпитване, но на базата на неговото използване в контекста на предклиничните дисциплини на МУ-Варна. Статиите на автора в колективни реферирани томове са посветени на възможностите за електронна проверка на езиковите умения по немски език за медицински цели и на масовите общодостъпни онлайн курсове MOOCs. Авторът е предоставил и ред публикации, които са извън минималните изисквания за академичната длъжност "професор", които бележат различни етапи в изследователското му развитие и трайния му интерес към електронното обучение и различни аспекти на преподаването на специализиран немски език за медицински цели.

Иван Мерджанов е утвърден изследовател със собствен принос, за което свидетелства големият брой цитирания - 16 по справка за минимални изисквания (общо 21), на негови индивидуални публикации и трудове в съавторство у нас и в чужбина. Трудовете на автора се характеризират с отлично владение на академичния дискурс и прецизно използване на научната терминология.

#### **Заклучение**

С оглед на отчетените достойнства на кандидатурата на доц. Мерджанов, научните приноси в неговите трудове, и активната му преподавателска дейност, категорично смятам, че следва да му бъде присъдена академичната длъжност „професор“ в област на висшето образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по... (Методика на обучението по немски език).

Дата: 1.12.2019 г.

Изготвил становището:

/доц. д-р Ирина Николова Иванова/